

# GAZETA ZGIERSKA

## Prenumerata

Rocznie . złp. 3.— gr.

Półrocznie . „ 1.50 „

Zgierz,

dnia 1 marca  
1930 roku.

## Cena ogłoszeń:

za wiersz 1-szpaltowy  
za tekstem 50 gr.

Wychodzi co dwa tygodnie.

## Wiadomości miejskie.

**Rozesłanie nakazów płatniczych na r. 1930.** Nakazy płatnicze na podatek od lokali i placów niezabudowanych za r. 1930 zostały rozesłane.

W wypadku, gdyby ktoś z płatników wymienionych wyżej podatków nakazu płatniczego dotychczas nie otrzymał, winien się zgłosić po jego odbiór do Wydziału Skarbowego Magistratu w godzinach od 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> do 1-ej w poł. w przeciągu dni 14 od daty niniejszego ogłoszenia.

Po tym terminie, niezależnie od tego czy nakaz płatniczy był doręczony, doliczona będzie do rat niewpłaconych kara za zwłokę w wysokości 2% miesięcznie.

Jednocześnie Magistrat przypomina, że na zmieniającym lokal jakoteż i właścicielu domu względnie wyzbywającym się placu i nowonabywcy, ciąży ustawy obowiązek zgłaszania tych zmian w biurze wydziału skarbowego Magistratu.

Na niestosujących się do powyższego będą nakładane grzywny.

**Sprawozdanie z balu na Kolonje Letnie.** Zarząd Towarzystwa Kolonji Letnich wyraża tą drogą serdeczne podziękowanie wszystkim tym Gospodyniom i Gospodarzom, którzy pracą swą i ofiarnością przyczynili się do powodzenia balu, jakoteż i niżej wymienionym osobom, które nie będąc na zabawie, przesyłały pieniądze za bilety. Również Zarząd dziękuje Magistratowi i Elekrowni za wydatną pomoc.

Wpłacili za bilety w kancelarji gimnazjum: p.p. Auerbach zł. 6, Abramczyk 5, Bauer 4, Cieślak 6, Chrupek 6, Hoffmanowa R. 10, Hierowsy 20, Jankowsy 5, Januszewska 12, Kuśmierk 6, Katzowa 3, Kamińska 6, Kuleszowie 18, Królikowska 25, Kupferowa 12, Dr. Kalitrad 6, Lasocki 12, Lamprechtowie 12, inż. Nowiński 6, Nowakowski 5, inż. Orłowski 5, ks. kan. Pyszyński 6, Rozenbergowa 2, Rykalska 6, Serini 6, Seilerówna 6, Sitkówna 6, Szwarz 6, Szulczyński 12, Seweryniakowie 15, Swierczowie 15, Trocka 6, Timofiejewa 6, Waksowa 6, Wajtowa 10, Wojciechowska 6, Weikert 6, Weigtowie 12, Wajgelt 6, Wachnik 6, Zajczkowski 6, ks. Falzman 10, Dr. Hessner 6.

Zestawienie kasowe: Dochód zł. 3607 gr. 35, Rozchód zł. 1673 gr. 81, Czysty zysk zł. 1933 gr. 54.

Za Zarząd Dr. S. Rudowska-Lazarowa.

**Nowe przepisy o paszportach zagranicznych.** Rozporządzenie Ministra Skarbu i Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 29 stycznia 1930 r. wprowadza następujące opłaty za paszporty na wyjazd zagranicę.

Paszporty do wyjazdu jednorazowego wulgowo.

1) za opłatą 25 zł. jeśli w celach handlowych i przemysłowych;

2) za opłatą 20 zł. jeśli a) w celach naukowo-społecznych przytoczonych w rozporządzeniu b) w celach leczenia się koniecznego zagranicą osoby niezamożnej; c) w celu towarzyszenia osobie niezamożnej chorej w razie konieczności opieki w podróży; d) w razie bezwzględnej konieczności wyjazdu osoby niezamożnej w sprawach rodzinnych, majątkowych lub innych bardzo ważnych osobistych, o ile niema danych do bezpłatności, e) w wypadkach

zastępujących na wyjazdowe uwzględnienie, chociażby strona nie mogła uczynić zadość wszystkim wymogom w rozporządzeniu przewidzianym, o ile niema danych do bezpłatności.

B) Paszporty do wyjazdu wielokrotnego.

1) za opłatą 150 zł., jeśli w celach handlowych i przemysłowych;

2) za opłatą 100 zł. jeśli a) w celach jak pod 2a, b, c; b) w wypadkach zastępujących na wyjątkowe uwzględnienie, chociażby strona nie mogła uczynić zadość wszystkim wymogom w rozporządzeniu przewidzianym, o ile niema danych do bezpłatności.

We wszystkich innych nie przytoczonych pod I, II wypadkach opłaca się paszport w pełnej czyli normalnej cenie mianowicie:

1) za paszport do jednorazowego wyjazdu względnie za każde zezwolenie na ponowny wyjazd — 100 zł.

2) za paszport do wielokrotnych wyjazdów — 250 zł.

Rozporządzenie zaznacza, że poza opłatami przewidzianymi w niem oraz opłatami na koszt blankietów paszportowych i opłatami stemplowymi od podań i załączników, nie wolno przy wydawaniu paszportów pobierać żadnych innych opłat na jakikolwiek cel.

W razie niewykorzystania paszportu w ciągu terminu, na jaki wystawiono, można żądać:

1) albo zwrotu opłaty;

2) albo przedłużenia paszportu, a to a) bądź bez dodatkowej opłaty — o ile strona udowodni, że ważne powody stały na przeszkodzie wyjazdowi, b) bądź za opłatą, taką jak przy wystawieniu nowego paszportu — o ile strona nie udowodni owej ważnej przeszkody.

Do otrzymania paszportu bezpłatnego są uprawnione następujące osoby:

Emigranci w pojęciu rozporządzenia o emigracji poz. 799 Dz. U. z r. 1927.

Osoby, udające się zagranicę służbowo, na skutek polecenia przełożonej władzy państwowej.

Cudzoziemcy, którzy wyjeżdżają z Rzeczypospolitej na podstawie dokumentów wystawionych przez polskie władze państwowe, uprawniających tylko do wyjazdu (nie inni cudzoziemcy).

Wyjątkowo, wedle uznania władzy.

Osoby, udające się zagranicę w celach naukowo-społecznych, jako to: a) w celu kształcenia się w szkołach średnich ogólnie kształcących, zawodowych i wyższych, w celu wrowadzenia badań naukowych, c) w celu uczestniczenia w zebraniach międzynarodowych, zawodach sportowych, zjazdach naukowych i t. p., d) w celach społecznych.

Osoby niezamożne w razie bezwzględnej konieczności wyjazdu w sprawach rodzinnych, majątkowych lub innych ważnych sprawach osobistych.

W wypadkach zastępujących na wyjątkowe uwzględnienie, chociażby strona nie mogła zadośćuczynić wszystkim wymogom w rozporządzeniu przewidzianym.

**Podatek wojskowy.** W Dzienniku Ustaw ogłoszone zostało rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 1930 r. o podatku wojskowym. Rozporządzenie to wchodzi w życie

z dniem 1 kwietnia r. b. i us anawia, że podatek wojskowy opłacają:

- przeniesieni do rezerwy w myśl art. 60 ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym;
- uznani przy poborze za zdolnych do służby wojskowej w pospolitem ruszeniu z bronią lub bez broni (art. 38 C. D. ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym);
- uznani przy poborze za zupełnie niezdolnych do służby wojskowej (art. 38 E. ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym);
- uznani w czasie odbywania czynnej służby wojskowej na zasadzie orzeczenia wojskowo-lekarskiej komisji szpitalnej za zdolnych do służby wojskowej tylko w pospolitem ruszeniu (art. 38 C. D.) lub za zupełnie niezdolnych do służby wojskowej (art. E.), jeżeli obniżenie ich zdolności fizycznej nie pozostaje w związku przyczynowym ze służbą wojskową;
- uznani w czasie odbywania czynnej służby wojskowej w drodze rewizji przez wojskowo-lekarskie komisje rewizyjne za zdolnych do służby wojskowej tylko w pospolitem ruszeniu (art. 38 C. D.) lub za zupełnie niezdolnych do służby wojskowej (art. 38 E.), jeżeli nie przesłużyli czynnie więcej, jak 5 miesięcy kalendarzowych, a obniżenie ich zdolności fizycznej nie pozostaje w związku przyczynowym ze służbą wojskową.

Z pośród osób, wymienionych wyżej są zwolnieni od obowiązku opłacania podatku wojskowego:

- utrzymywani kosztem samorządu gminnego lub dobroczynności publicznej;
- uznani za zupełnie niezdolnych do służby wojskowej (art. 38 E.) i niezdolni zarazem ani do pracy fizycznej ani umysłowej, jeżeli nie osiągają dochodu, podlegającego państwowemu podatkowi dochodowemu.

Od obowiązku opłacania podatku wojskowego są zwolnieni również ci, którzy w czasie mobilizacji wstąpili ochotniczo do wojska lub marynarki wojennej — jeżeli następnie zostaną uznani za zdolnych tylko do służby w pospolitem ruszeniu (art. 38 C. D.) lub też za zupełnie niezdolnych do służby wojskowej (art. 38 E.), a to bez względu na czas przesłużony czynnie w wojsku.

W poszczególnym roku podatkowym są zwolnieni od obowiązku opłacania podatku wojskowego:

- ci z pośród uznanych przy poborze za zdolnych do służby wojskowej i przeniesionych w myśl art. 60 ust. 2 ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym do rezerwy, którzy w myśl art. 81 wymienionej ustawy w danym roku podatkowym odbywali ćwiczenia wojskowe lub też służbę wojskową;
- ci z pośród uznanych przy poborze za zdolnych do służby wojskowej w pospolitem ruszeniu z bronią lub bez broni (art. 38 C. D. ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym), którzy w myśl a t. 84 wymienionej ustawy w danym roku podatkowym odbywali służbę wojskową;
- ci z pośród osób, wymienionych § 1, którzy w myśl art. 46 ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym powołani zostali do służby pomocniczej — jeżeli nie są już zwolnieni całkowicie od podatku w myśl § 2;
- ci z pośród osób wymienionych w § 1, którzy przed poborem ukończyli co najmniej 1 stopień przysposobienia wojskowego i po poborze w danym roku podatkowym co najmniej przez 6 miesięcy brali nadal czynny udział w pracy przysposobienia wojskowego.

Od obowiązku opłacania podatku wojskowego w danym roku podatkowym są zwolnieni również ci z pośród osób, wymienionych w § 1, którzy jako pracownicy bezrobotni są zarejestrowani w państwowych urzędach pośrednictwa pracy i którzy w tym okresie pozostawali bez pracy przynajmniej dwa miesiące, a potem nie osiągają dochodu, podlegającego państwowemu podatkowi dochodowemu.

Podatek wojskowy pobiera się:

- w postaci podatku zasadniczego,
  - w postaci podatku do państwowego podatku dochodowego.
- Podatek wojskowy w postaci podatku zasadniczego (§ 4 lit. a) wynosi:

- kwotę 10 zł. — dla osób, wskazanych w § 1 lit. a, oraz osób, uznanych za zupełnie niezdolnych do służby wojskowej (art. 38 E. ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym), bez względu na to, czy kategorię tę uzyskały przy poborze (§ 1 lit. c), czy też w czasie odbywania czynnej służby na zasadzie orzeczenia wojskowo-lekarskiej komisji szpitalnej (§ 1 lit. d), lub w drodze rewizji na zasadzie orzeczenia wojskowo-lekarskiej komisji rewizyjnej (§ 1 lit. e);

- kwotę 15 zł. — dla osób, uznanych za zdolnych do służby w pospolitem ruszeniu bez broni (art. 38 D. ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym) bez względu na to, czy kategorię tę uzyskały przy poborze (§ 1 lit. b), czy też w czasie odbywania czynnej służby na zasadzie orzeczenia wojskowo-lekarskiej komisji szpitalnej (§ 1 lit. d), lub w drodze rewizji na zasadzie orzeczenia wojskowo-lekarskiej komisji rewizyjnej (§ 1 lit. e);

- kwotę 20 zł. — dla osób, uznanych za zdolnych do służby w pospolitem ruszeniu z bronią (art. 38 C. D. ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym) bez względu na to, czy kategorię tę uzyskały przy poborze (§ 1 lit. b), czy też w czasie odbywania czynnej służby na zasadzie orzeczenia wojskowo-lekarskiej komisji szpitalnej (§ 1 lit. d), lub w drodze rewizji na zasadzie orzeczenia wojskowo-lekarskiej komisji rewizyjnej (§ 1 lit. e).

Podatek wojskowy w postaci dodatku do państwowego podatku dochodowego ze wszystkich źródeł z wyjątkiem oposażeń służbowych, emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę, określa się według stawki, przypadającej od tego rodzaju dochodu na odnośny rok podatkowy i wynosi:

- dla osób wskazanych w § 5 lit. a — 10% tej stawki;
- " " " " w § 6 lit. b — 15% " "
- " " " " w § 5 lit. c — 20% " "

Osoby, od których państwowy podatek dochodowy pobiera się w drodze potrącenia z oposażeń służbowych, emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę, opłacają od tego podatku podatek wojskowy w postaci dodatku do państwowego podatku dochodowego według skali następującej:

Przy rocznym dochodzie z wynagrodzeń:

ponad	2,500 zł. do	3,000 zł.	— 0,2%	cat. rocznego wynagrodzenia
"	3,000 " "	5,000 " "	— 0,3%	
"	5,000 " "	8,000 " "	— 0,4%	
"	8,000 " "	12,000 " "	— 0,6%	
"	12,000 " "	20,000 " "	— 0,8%	
"	20,000 " "	30,000 " "	— 1%	
"	30,000 " "	50,000 " "	— 1,4%	
"	50,000 " "	70,000 " "	— 1,5%	
"	70,000 " "	100,000 " "	— 1,7%	
"	100,000 zł.		— 2%	

Za podstawę wymiaru dla wspomnianych osób przyjmuje się wysokość oposażeń, emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę, otrzymanych w roku poprzedzającym rok podatkowy — zarówno w pieniądzu, jak i w naturze.

Wartość dochodu tego rodzaju w naturze oblicza się według przeciętnych cen obiegowych z dnia 1 stycznia tego roku, z którego dochód służy za podstawę wymiaru.

Obowiązek opłacania podatku wojskowego gaśnie:

- z powodu śmierci, powołania, ochotniczego wstąpienia do wojska lub marynarki wojennej w myśl art. 68 ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym. lub wstąpienia przed osiągnięciem wieku, określonego w niniejszym paragrafie lit. b, c, do zakonu i złożenia ślubów zakonnych;
- z końcem tego roku kalendarzowego, w którym osoby, wymienione w § 1 lit. a, ukończą 40 lat życia;
- z końcem tego roku kalendarzowego, w którym osoby, wymienione w § 1 lit. b — e, ukończą 50 lat życia.

## Sprawozdanie z posiedzenia Rady Miejskiej

z dnia 11-go lutego 1929 roku.

Przewodniczący burmistrz Swiercz, stwierdzając obecność 16 radnych oraz 3 członków Magistratu, otwiera posiedzenie Rady Miejskiej o godzinie 7.30 wieczorem.

Obecni radni: 1) Chudobiński Jan, 2) Chojnacki Michał, 3) Grünberg Fabjan, 4) Kotula Oskar, 5) Kosmański Szczepan, 6) Lukszejdt Wacław, 7) Morgensztern Abram, 8) Michalak Antoni, 9) Piwowski Władysław, 10) Ratz August, 11) Szymczak Stanisław, 12) Scherch Rudolf, 13) Treichel Aleksander, 14) Wiczorek Edward, 15) Zeleszkiewicz Czesław, 16) Zastawny Franciszek oraz członkowie Magistratu: 1) wice-burmistrz Leopold Zajaczkowski i ławnicy: 2) Martyński Jan, 2) Szmidt Edward.

Nieobecni radni: 1) Czapiński Ignacy (uspr.), 2) Flaczyński Władysław (uspr.), 3) Margoński Jan (uspr.), 4) Pawlikowski Władysław (nieuspr.), 5) Rozpiórski Józef (uspr.), 6) Stasiak Jan (nieuspr.), 7) Sirkis Lejzer (uspr.) i 8) Zwykielski Gedalje (uspr.) oraz ławnik Swarcz Isucher (uspr.).

Sekretarzuje radny Kotula Oskar.

Przed przystąpieniem do porządku dziennego zabrał głos radny Morgensztern, zapytując Magistrat, czy prawdą jest, że pracownicy miejscy dotychczas nie otrzymali pensji za mies. grudzień.

W odpowiedzi Przewodniczący burm. Swiercz stwierdza, że faktycznie część pracowników nie otrzymała jeszcze pensji grudniowej, co się tłumaczy tylko brakiem pieniędzy, o czym Rada Miejska wie.

Następnie w sprawie porządku dziennego radny Michalak oświadcza, iż ze względu na to, że projekt preliminarza budżetowego został radnym doręczony zbyt późno, wskutek czego nie wszyscy radni mieli możliwość dokładnego zapoznania się z budżetem, uważa, aby rozestanie budżetu nie uznać za pierwsze czytanie, lecz na dzisiejszym posiedzeniu przystąpić do pierwszego czytania budżetu.

Radny Szymczak, popierając w zupełności oświadczenie przedmówcy stawia wniosek uzupełnienia porządku dziennego przez dodanie do punktu 5 zdania: „Pierwsze czytanie budżetu na rok 1930/31“.

W zarządzonej głosowaniu wniosek radnego Szymczaka uzyskał 6 głosów za, 1 przeciw i 12 wstrzymujących się od głosowania.

Zgodnie z wynikiem głosowania przyjęto następujący porządek obrad:

- 1) Odczytanie protokołu,
- 2) Komunikaty,
- 3) Uchwalenie dodatkowo zł. 1.000.— na koszt opracowania planu gospodarstwa leśnego,
- 4) Zapisanie do ksiąg ludności stałej miasta Zgierza :
  - a) Marii Rzęczyckiej, nauczycielki,
  - b) Klajmana Henocha, zam. przy ul. Krótkiej № 1,
- 5) Pierwsze czytanie budżetu na rok 1930/31,
- 6) Wolne wnioski.

#### 1) Odczytanie protokołu.

Protokół XIV posiedzenia Rady Miejskiej z dnia 19 grudnia 1929 r. po odczytaniu przyjęto w przedłożonym brzmieniu.

#### 2) Komunikaty:

- a) *Okólnik Min. Spr. Wewn. w sprawie odpraw dla członków zarządów miejskich.*

Rada Miejska przyjęła do wiadomości odczytany przez Przewodniczącego burm. Swiercza okólnik Min. Spraw Wewn. № 247 z dnia 5 listopada 1929 r. № SS. 4523 w sprawie odpraw dla członków zarządów miejskich oraz pismo Urzędu Wojewódzkiego w Łodzi z dnia 31 grudnia 1929 r. № D. III/6653 w tejże sprawie.

#### b) *Sprawa Brzeziewiczów.*

Przewodniczący burm. Swiercz komunikuje, iż zgodnie z opinią frakcji radzieckich Magistrat załatwił sprawę należnego długu od Brzeziewiczów w ten sposób, że Brzeziewicz wpłacił do Kasy Miejskiej gotówką zł. 6.000.— i zł. 2.000.— weksłami, pt. w terminach: 10 lutego, 10 lipca i 10 grudnia 1931 r. oraz 10 maja 1932 r. Pozostała należność w sumie zł. 3.133.— będzie otwartym długiem, który może być przez Magistrat w przyszłości w wypadku polepszenia warunków materialnych dłużnika wywindykowany. Magistrat jednocześnie zrzekł się zabezpieczenia sądowego na nieruchomości jego przy ul. R. Mielczarskiego.

Podając powyższe do wiadomości, Magistrat wnosi o powzięcie przez Radę Miejską uchwały, akceptującej stanowisko Magistratu w tej sprawie.

W głosowaniu Rada Miejska powzięła uchwałę treści następującej:

„Rada Miejska, przyjmując do wiadomości oświadczenie Przewodn. burm. Swiercza odnośnie załatwienia przez Magistrat sprawy należnego miastu od Brzeziewiczów długu, jednocześnie akceptowała stanowisko Magistratu, jakie zajął w tej sprawie zgodnie z uchwałą swą z dnia 20 stycznia 1930 r.“.

#### c) *Sprawa nadużyć w Wydziale Budowlanym.*

Referuje wice-burmistrz Zajczkowski, przedstawiając w obszernym swym przemówieniu sprawę nadużyć, popełnionych przez 2 urzędników Wydziału Budowlanego A. Liberka i B. Wieczorka. Zgodnie z wynikiem dochodzenia, jakie przeprowadziła specjalna Komisja, powołana przez Magistrat, ustalono, że ogólna suma popełnionego nadużycia przez wymienionych pracowników wynosi zł. 15.498,92.

Ponieważ pracownicy ci nie mogli się z tej sumy wyliczyć Magistrat w konsekwencji sprawę skierował do Prokuratora.

W sprawie tej zabrał głos radny Szymczak, wnosząc o odłożenie ewentualnej dyskusji w tej materii do obrad szczegółowych nad budżetem Wydziału Budowlanego.

Ponieważ jednak cały szereg radnych zabierało głos, postanowiono dyskusję wyczerpać zaraz.

Radny Szymczak oświadcza, że, jeżeli chodzi o ujawnione ostatnio nadużycia, to wynikły one z powodu braku odpowiedniej kontroli, tak ze strony Magistratu, jak i Komisji Rewizyjnej, która do tych spraw jest powołana. Komisja Rewizyjna od 2½ lat nie przeprowadziła ani razu kontroli w poszczególnych wydziałach Magistratu. Na usprawiedliwienie tej ostatniej wpływa jednak to, że nie była ona przez Magistrat zwoływana.

Radny Morgensztern stwierdza, że Komisja Budżetowa podzielona jest na dwie podkomisje: rachunkowo-kasową i wydziałową. Komisja rachunkowo-kasowa pracowała intensywnie w myśl swego regulaminu, natomiast wydziałowa faktycznie wykazała bardzo minimalną żywotność. Z tego też względu mówca, nie przysądzając sprawy stawia pod znakiem zapytania działalność pozostałych wydziałów. W końcu swego przemówienia, nawiązując do sprawy samych nadużyć w Wydziale Budowlanym, radny Morgensztern oświadcza, że nastąpiły one częściowo również z powodu złego systemu prowadzenia wydatków w tym wydziale.

W odpowiedzi Przewodniczący burm. Swiercz odpiera zarzuty, stawiane Magistratowi, jakoby nie przeprowadzał kontroli w Wydziale Budowlanym, gdyż Magistrat w sprawę tę wglądał. Następnie, jeżeli chodzi o niezwoływanie przez Magistrat Komisji Rewizyjnej-Wydziałowej, również zarzut ten odpada, ponieważ Komisja ta ma swego przewodniczącego, do atrybucji którego należy zwoływanie posiedzeń Komisji.

Po obszernej dyskusji, podczas której zabierało głos jeszcze kilku radnych, na wniosek radnego Kotuli postanowiono, aby Komisja Rewizyjna w obecnym swym składzie przeprowadziła szczegółową kontrolę Wydziału Budowlanego, ustaliwszy okoliczności, w jakich wspomniane nadużycia zostały popełnione, oraz wyciągnięcia odpowiednich wniosków na przyszłość, któreby uchroniły miasto od podobnych wypadków.

Jednocześnie Rada Miejska wzywa Komisję Rewizyjną do przeprowadzenia kontroli we wszystkich wydziałach Magistratu. Zgłoszone przez radn. Szymczaka uzupełnienie wniosku radn. Kotuli, aby przewodniczącym Komisji Rewizyjnej był członek Magistratu Rada Miejska 3 g. za i 16 przeciw odrzuciła.

#### 3) Uchwalenie dodatkowo zł. 1.000. — na koszt opracowania planu Gospodarstwa Leśnego.

Przewodniczący burm. Swiercz komunikuje, iż ze względu na to, że przy ostatecznym opracowaniu planu gospodarstwa leśnego przez inspektora urzędów lasów państwowych Krzyszkowskiego okazało się, że powierzchnia lasów na Dąbrówkach i Kargulcu wymaga dodatkowych pomiarów, ponieważ powierzchnia nie jest zgodna z ostatnim planem gospodarstwa leśnego, Magistrat postanowił wypłacić p. Krzyszkowskiemu zgodnie z jego żądaniem dodatkowe wynagrodzenie w wysokości zł. 1.000.—

Zgodnie z wnioskiem Komisji Budżetowej Magistrat wchodzi do Rady Miejskiej o uchwalenie dodatkowego kredytu w wysokości zł. 1.000. — na ten cel.

W głosowaniu Rada Miejska jednogłośnie uchwaliła kredyt w wysokości zł. 1.000. — z tem, że wniesiony zostanie do dodatkowego budżetu na rok 1929/30.

#### 4) Zapisanie do ksiąg ludności stałej miasta Zgierza.

Rada Miejska jednogłośnie wyraziła swą zgodę na zapisanie do ksiąg ludności stałej m. Zgierza Marii Rzęczyckiej, nauczycielki, i Henocha Klajmana wraz z rodziną.

#### 5. Pierwsze czytanie budżetu na rok 1930/31.

Przed przystąpieniem do czytania budżetu Przewodn. burm. Swiercz przekazał przewodnictwo nad dalszemi obradami wice-burm. Zajczkowskiemu, sam zaś przystąpił do zreferowania w ogólnych zarysach projektu budżetu administracyjnego na rok 1930/31.

Referując burm. Swiercz komunikuje, że budżet na rok przyszły mniejszy jest od budż. roku bież. Zamyka się on w wydatkach i dochodach sumą zł. 931.335,56. Na zmniejszenie budżetu wpłynął ogólny ciężki stan gospodarczy. Jeżeli chodzi o budżet w wydatkach, zmniejszone zostały działy: Spłata długów, Drogi i place publiczne, Oświata, Kultura i sztuka, Zdrowie publiczne oraz Popieranie przemysłu i handlu — Szkoła dokształcania zawodowego; zwiększone zostały natomiast działy, Opieka społeczna i Bezpieczeństwo publiczne. Największą pozycję w budżecie zajmuje dział IV „Spłata długów“ — 26,7% ogólnego budżetu, za nim idą: Opieka społeczna — 24%, Administracja — 22%, Oświata wraz z Kulturą i Sztuką i Szkoła Dokształcania zaw. — razem 14% i t. d. Budżet w wydatkach tak dalece jest ograniczony, że zmniejszenia jakiegokolwiek pozycji, choćby o jaknajmniejszą kwotę, nie da się już uskuteczyć.

W dalszym swem przemówieniu burmistrz Swiercz oświadcza, iż miasto ogółem posiada zł. 3,000,000.— długu, majątek zaś wynosi 7,000,000.— W dziale przeznaczonym na „Spłatę długów“, Magistrat nie uwzględnił spłaty pożyczki, zaciągniętej na roboty publiczne, gdyż według posiadanych informacji Związku Miast pożyczka ta albo będzie umorzona lub też odroczone na kilka lat.

Na pokrycie wydatków Magistrat przewiduje w dochodach odpowiednie wpływy, oparte w przybliżeniu na dotychczasowych wpływach, które jednak uzależnione są w dużym stopniu od ogólnej konjunktury gospodarczej kraju. Ponieważ 54 procent ogólnych wpływów budżetu zupełnie nie uzależnione są od Magistratu, gdyż pochodzą z udziału miasta w podatkach państwowych i dodatków do podatków państwowych, z tych względów sytuacja samorządów jest poważna. Sytuacja Zgierza jest o tyle gorsza, że od kilku lat zwiększa się bezrobocie, a w związku z tem zwiększają się i wydatki na opiekę społeczną. Jeżeli dodać do tego jeszcze i to, że miasto dla złagodzenia w latach ub. bezrobocia zaciągnęło pożyczki na roboty publiczne, które poważnie obciążają stan finansowy samorządu, oraz pożyczkę Ulenowską na inwestycje jak również zeszlatoroczny deficyt położenie miasta staje się dość ciężkie.

Kończąc swe przemówienie, burmistrz Swiercz oświadcza, że na złagodzenie obecnego położenia może wpłynąć tylko parcelacja lasu, która to sprawa znajduje się w stadium decydującym.

Nad referatem budżetowym Przewodniczący otwiera dyskusję

Radny Szymczak, zabrawszy głos, stwierdza, że Frakcja P.P.S. już w roku ubiegłym przy obradach nad budżetem zwracała uwagę na wadliwe ułożenie budżetu, że skutek nie został osiągnięty, to tylko uzależnione zostało od warunków, w jakich żyjemy. Co do przedłożonego przez Magistrat budżetu na rok przyszły, sądząc z wpływów, osiągniętych na dzień 1 listopada 1929 r., sumy, wstawione w przychodzie, są bardzo niepewne. Z tego też względu radny Szymczak zwraca szczególną uwagę, aby przy rozpatrywaniu przychodu budżetu skrupulatnie sprawdzić każdą pozycję, gdyż budżet ten Rada Miejska uchwała dla przyszłych władz miejskich, które mogą znaleźć się w bardzo kłopotliwym położeniu. Dalej radny Szymczak oświadcza, że Magistrat winien interwenjować u czynników rządowych w sprawie anulowania zaciągniętych przez miasto pożyczek na prowadzenie robót publicznych jak również pożyczki Ulenowskiej, które to pożyczki zostały zaciągnięte pod moralnym naporem czynników rządowych dla złagodzenia bezrobocia.

Radny Kotula zgadza się z wywodami radn. Szymczaka co do pożyczek na roboty publiczne, jednak nie może pogodzić się ze stanowiskiem swego przemówcy, jeżeli chodzi o pożyczkę Ulenowską, którą miasto musi spłacić.

W odpowiedzi radn. Szymczakowi odnośnie tego, że sumy, wstawione w przychodzie budżetu, są niepewne, jak to sądzi radny Szymczak, opierając się na wpływach, osiągniętych na dzień 1 listopada 1929 r., burmistrz Swiercz wyjaśnia, że, preliminując odpowiednie kwoty, Magistrat opierał się nie tylko na osiągniętych już wpływach, lecz również na realizacji budżetu za rok 1928/29.

W imieniu Komisji Budżetowej radny Morgenszttern stwierdza, że Komisja bardzo skrupulatnie sprawdziła przedłożony projekt budżetu i przyszła do wniosku, że budżet ten jest realny, mogą być ewentualnie pewne niedociągnięcia w dochodach, jed-

nak w tej wysokości budżet należy utrzymać, gdyż wydatki nie dadzą się zmniejszyć absolutnie.

W dalszym ciągu dyskusji, podczas której zabierało głos cały szereg radnych, między innymi radny Szymczak oświadczył, że podtrzymuje swoje poprzednie oświadczenie, uważając, że budżet jest nierealny, i dlatego też wypowiada się za odroczeniem generalnej debaty nad budżetem do czasu rozpatrywania poszczególnych pozycji.

Przed zakończeniem dyskusji zabrał głos jeszcze radny Morgenszttern, oświadczając, że jego zdaniem na polepszenie stanu gospodarczego miasta wpłynęłoby dodatnio stworzenie na terenie miasta Zgierza Banku Kumunalnego. Nad tą sprawą należałoby się poważnie zastanowić. Dlatego też radny Morgenszttern składa wniosek, aby Rada Miejska z pośród siebie wybrała Komisję, składającą się z 5 osób, któraby nad tą sprawą zastanowiła się i w najbliższym czasie przedłożyła konkretne wnioski.

W głosowaniu Rada Miejska 9 gł. za i 1 przeciw i 9 wstrzym. się od głosowania powołała wspomnianą Komisję, w skład której weszli radni: Morgenszttern, Sirkis, Raiz, Zastawny i jeden z członków Magistratu.

Na powyższem dyskusję nad budżetem przerwano.

#### 6) Wolne wnioski.

Przyjęto do wiadomości oświadczenie radn. Treichla, iż w charakterze członka do Komisji Budżetowej na jego miejsce z ramienia Frakcji Niem. S. P. P. wchodzi radny Scherch Rudolf.

Na powyższem posiedzeniu zakończono, naznaczając następną budżetową na wtorek dn. 18 lutego r. b.

## Czwarte Zwyczajne Walne Zgromadzenie członków Banku Przemysłowców Zgierskich

Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością  
w ZGIERZU

odbędzie się w czwartek 27 marca 1930 r. o godzinie 4-tej po południu w gmachu własnym przy ul. Rynek Kilińskiego № 8 w Zgierzu z następującym porządkiem dziennym:

- 1) Zagajenie i wybór Przewodniczącego,
- 2) Odczytanie protokołu rewizyjnego,
- 3) Zatwierdzenie sprawozdania, bilansu oraz rachunku zysków i strat za 1929 r.,
- 4) Podział specjalnego funduszu rezerwowego członków,
- 5) Wybór 3-ech członków Rady Nadzorczej,
- 6) Wybór 1 członka Zarządu,
- 7) Zatwierdzenie budżetu na rok 1930,
- 8) Oznaczenie granic najwyższej sumy zobowiązań, jakie Spółdzielnia może zaciągnąć,
- 9) Zmiana Statutu,
- 10) Wnioski Członków.

Zgodnie z art. 28 Statutu Walne Zgromadzenie odbędzie się w wyżej podanym terminie bez względu na ilość obecnych członków.

Bank Przemysłowców Zgierskich  
Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością  
w ZGIERZU

## Podziękowanie.

Wszystkim, którzy oddali ostatnią posługę

ś.†p.

## ELEONORZE PUDŁOWSKIEJ

a przede wszystkim Szanownemu duchowieństwu, w szczególności ks. Koteli za wruszające do głębi słowa, wypowiedziane przy grobie, Chórowi kościelnemu, Tow. Śpiew. „Lutnia“ oraz wszystkim, którzy oddali ostatnią posługę, za co składają z głębi serca „Bóg zapłać“

Mąż i dzieci.